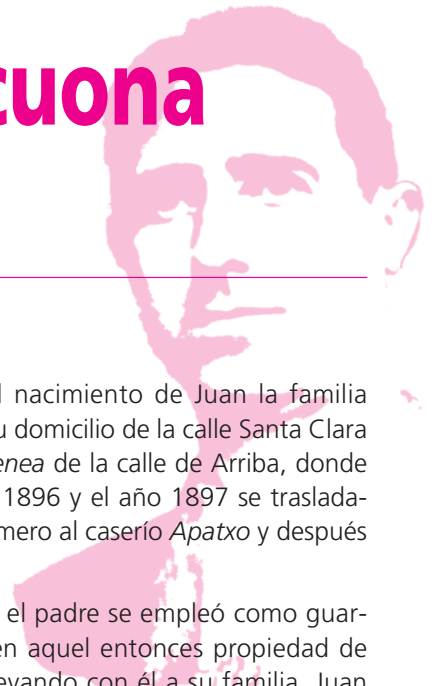


# Juan Zabaleta Lecuona

## (Rentería 1894-1955)

Juan Miguel Lacunza



Para los aficionados al bertsolarismo, sin duda es conocida la obra de los renterianos hermanos Zabaleta, Juan y Pello. Una introducción biográfica y una muestra importante de su creación literaria fue publicada por Antonio Zabala en "*Juan ta Pello Zabaleta. Bertsolariak*" en el volumen correspondiente a los números 63-64 de la colección Auspoa, por lo que no centraré este trabajo en valorar su obra poética sino en acercar al lector a otras facetas de la personalidad de Juan, el mayor de los dos hermanos; su afición por la pintura, el trabajo en el ámbito de la tintura de lanas que conoció por su dedicación profesional en la Fabril Lanera de Rentería donde trabajó desde temprana edad y otros aspectos de su personalidad que podemos deducir del contenido de algunos de sus *bertsos*.



Juan era el hijo mayor de Manuel Zabaleta Etxeberria (Oyarzun 1866 - Rentería 1925), que también cultivó el bertsolarismo, y Manuela Kristina Lekuona Lopetegi (Erreterria 1858-1915).

Según consta en el Registro Civil de Rentería, nació el 7 de febrero de 1894 a las 15:30 en la calle Santa Clara nº 4 aunque en su familia siempre consideraron su cumpleaños el día 8 de febrero. Además de Juan y Pello el matrimonio tuvo otras dos hijas: Emiliana e Ignazia.

Después del nacimiento de Juan la familia Zabaleta cambió su domicilio de la calle Santa Clara a la casa *Jáureguienea* de la calle de Arriba, donde nació Pello el año 1896 y el año 1897 se trasladaron a Oyarzun, primero al caserío *Apatxo* y después a *Garatenea*.

El año 1907 el padre se empleó como guarda en Artikutza (en aquel entonces propiedad de Rafael Picabea), llevando con él a su familia. Juan tuvo que dejar su empleo de "*dependiente*" en los almacenes Goñi de la calle Guetaria de San Sebastián.

Nuevamente, el año 1910 su padre comienza a trabajar, de guarda y listero a la vez, en las minas del monte Elama dedicadas a la extracción de caolín, lo que motiva otro traslado familiar. Casi al mismo tiempo Juan y Pello trabajan en la serrería de Olazui (a una hora de camino desde Elama) dedicada a la fabricación de traviesas para el ferrocarril del Norte y el de la Costa, además del labrado de due-las para la fabricación de cubas y toneles.

En 1914 Manuel, el padre de familia, comienza a trabajar en la Fabril Lanera de Rentería por lo que la familia vuelve a instalarse en nuestra Villa, Juan y Pello intentan trabajar de albañiles, aunque en la Rentería de aquel entonces parece que no había mucha demanda en la construcción. Posteriormente Juan entró a trabajar en la Fabril Lanera como ayudante de tintador.

El 30 de agosto de 1922 contrajo matrimonio con Mónica Galárraga natural de Rentería. Mónica era amiga de Josepa Antoni Petrierena, sobrina de Xenpelar, lo que le permitió conocer de primera mano noticias del mundo del bertsolarismo y conservar, escrito, muchos de los bertsos de Juan, Xenpelar y otros bertsolaris, tal y como atestigua Antonio Zabala en su biografía de Xenpelar.

Fruto del matrimonio tuvieron 8 hijos: El primogénito que falleció a la media hora de nacer, Ana María, fallecida a los 19 años, José, María Carmen, María Luisa, María Teresa, Antonio que falleció a los tres años y María Consuelo.

Del carácter de Juan sabemos que siempre tuvo muchas ganas de aprender, aunque solo pudo asistir dos cursos a la escuela. Como recordaba su hermano Pello, fue un lector empedernido hasta el punto de olvidársele comer, pues leía hasta en la mesa.

También fue muy aficionado a la pintura, al principio él mismo se fabricaba las pinturas con colorantes naturales, carbón, ladrillo, hierbas... Un día un tío suyo le regaló una caja de pinturas compradas en San Sebastián y desde entonces él mismo se las compraba, regalando muchos de sus cuadros. Entre ellos el que hizo a Txirrita y que durante muchos años se pudo ver en el bodegón *Txato*.

Fruto de esa afición, le llevó el 29 de agosto de 1928 a Lezo, a la casa de Elías Salaverría para ver un cuadro suyo de la reina María Cristina. Juan narró aquella experiencia en el bertso *Zorionak*:

- 1/ Salaberria'tar  
Elias deguna,  
Lezoko semia da,  
gañera euskalduna;  
sekula etzait aztuko  
atzoko eguna,  
lendabiziko aldiz  
zurekin jarduna.
- 3/ Entzun nuen da jua  
nitzan ni Lezora,  
bera bizi dan leku  
alai ta txokora;  
t'arrebai esan ziyon:  
"Erama'itzin gora!",  
ai!, uste gabe jua zait  
neri an denbora.
- 4/ Gora igo nitzan da  
begira jarririk  
ordu erdi bat pasa  
nua arriurik;  
posible ezta obeto  
atera iduririk,  
uste nuen aurrian  
naukala bizirik.
- 5/ Sortzetikan biar du  
orlaku berez,  
ezer ez dakit bañan  
nik uste dedanez;  
naiz dala Murillo ta  
igual Velázquez,  
oi baño obeto zeñek?  
ezta izaiñ errez!
- 6/ Len ere bazirala  
lan ortan maiso onak,  
nik ondo ez dakit bañan  
ala dira sonak;

...

Como describe Juan en su *bertso*, pondera muy positivamente el origen local y el carácter de *euskalduna* de Salaverría. Fue a Lezo a iniciativa propia y después tuvo oportunidad de mantener otras conversaciones con Elías Salaverría, la contemplación del cuadro, que hoy puede verse en el Salón del trono del antiguo Ayuntamiento donostiarra, le produjo una gran emoción.

En este aspecto artístico, su mayor deseo era ver el museo del Prado. Tenía pensado hacerlo en sus bodas de plata matrimoniales; no pudo ser en aquel momento y desgraciadamente murió a los tres años, sin ver cumplido su sueño.

Además también es autor de la comedia: *Txomiñ-en ezkontza* representada en "El Circulo" renteriano el año 1933 ambientada en Rentería y del que forman parte, en los cuadros V, XI y XV, *bertsos* cantados con melodías populares cuyas partituras originales están firmadas por Julián Lavilla y Tomás Garbizu y que conserva la familia Zabaleta Galarraga en su archivo familiar.

Esta época es muy fértil, ya que dedica tiempo a la revista *Bertsolariya* junto a su hermano Pello y al impresor Makazaga. Juan en su primer número, da a conocer el "espíritu" de la publicación. Es de la misma época, el primer número de la revista *Oarso* de la mano de José María Otegui y la publicación del libro de Gamón sobre Rentería.







La elevada toxicidad de muchos de estos productos obligaron a la industria a adaptar los procedimientos industriales para minimizar el contacto de los trabajadores con dichos productos, además de incentivar la búsqueda de productos alternativos menos tóxicos.

Juan falleció, inesperadamente, el 30 de julio de 1950 a los 56 años. El diagnóstico oficial fue de inflamación del páncreas. Como relató Monica, su viuda, a Zabala "tendría el interior todo envenenado de tinta".

A los renterianos nos queda el testimonio de una persona que, además de su dedicación a su familia y a su trabajo profesional en el que realiza un interesantísimo trabajo teórico, participó de manera desinteresada en el ámbito cultural de Rentería.

Esta colaboración entre personas de ámbitos culturales diversos nos permite vislumbrar un Rentería muy activo y abierto y cuyos nexos de relación sería de gran interés poder ser analizados con más detalle.

Tenemos que esperar un par de años más para encontrar el fruto de su trabajo detallista y exacto, los manuscritos de: *Lana. Arte textil*. 1935, *La práctica de la tintura en aparatos mecánicos sobre lanas*. 1938 y 1939 y *La práctica de la tintura en aparatos mecánicos sobre hilados de lana*. 1941, que ya fueron expuestos al público en la pasada Exposición Industrial de Rentería, de los cuales ofrecemos aquí una pequeña muestra gráfica. No solo documentan la práctica de la tintura de la lana característica de Fabril Lanera sino que abordan el tratamiento de todo tipo de lanas y pieles incluidos las más exóticas, cuya práctica, quizá, estuvo fuera de la experiencia profesional de Juan, lo que nos hace suponer que realizó un trabajo exhaustivo y metódico de documentación tanto de las materias primas como de los productos industriales existentes en el mercado para las tinturas de lanas y pieles.

